



National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Or/ou By/par Fax to/a :
(819)997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in
right of Canada, in accordance with the terms and
conditions set out herein, referred to herein or attached
hereto, the goods and services listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées
ou incluses par référence dans la présente et aux
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici
et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Solicitation Closes –
L'invitation prend fin**

At – à : 14:00 Hours (2PM) Eastern Standard Time /
14:00 (2h PM) heure normale de l'Est

On - le : 15 November 2016/15 novembre 2016

Title/Titre CF 18 Simulator Flight Control Switch/CF 18 Commutateur de Simulateur de commande de vol	Date 2016-11-01
Solicitation No. – N° de l'invitation W8485-173962	Amendment No – N modif. 001
Date of Solicitation – Date de l'invitation 31 October 2016 – 31 octobre 2016	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Department of National Defence National Defence Headquarters MGen George R Pearkes Bldg 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2 Attn: DAP 7-2-4	
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-4915	FAX No – N° de fax 819-939-4895
Destination Raytheon Canada Ltd 1540 Airport Road Bldg 109 Hornell Heights, ON P0H 1P0 Canada	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified
herein all prices quoted must include all applicable Canadian
~~customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered~~
Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s)
as indicated. The amount of the Goods and Services
Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf
indication, contraire, les prix indiqués doivent comprendre les
droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les
biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de
livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant
de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée
doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée On or before 27 January 2017 / le ou avant le 27 janvier 2017	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie) Name/Nom _____ Title/Titre _____ Signature _____ Date _____	

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8485-173962

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
A12

File No. - N° du dossier
W8485-173962

Cet amendement a été soulevé pour réviser le temps de fermeture de l'heure avancée de l'Est à l'heure normale de l'Est